



WHAT CAN I DO TODAY? some hints for your holiday...
WAS MACHE ICH HEUTE? Urlaubsvorschläge...

COSA FACCIAMO OGGI ?
suggerimenti per la tua vacanza...

Natura sull'altopiano

CASA DEL PARCO "ORSO" E AREA FAUNISTICA DI SPORMAGGIORE

Via Alt Spaur, 82

(nell'edificio Corte Franca)

Tel. 0461 653622

www.pnab.it - www.parcofaunistico.tn.it

La casa dell'orso è un museo dedicato all'orso bruno, animale simbolo del Parco naturale Adamello Brenta. Offre al visitatore la possibilità di scoprire la biologia del plantigrado e il rapporto che lo lega all'uomo. Il percorso è completato dalla visita all'area faunistica in loc. Albarè, dove è possibile ammirare alcuni esemplari di orso bruno in semi libertà. L'area ospita anche alcuni lupi e una fattoria didattica.

ORARI D'APERTURA | OPENING TIMES | ÖFFNUNGSZEITEN: Tutti giorni | Daily | Täglich

10.06.2013 - 07.07.2013 9.30 - 13.00/14.30 - 18.30

08.07.2013 - 08.09.2013 9.30 - 18.30

09.09.2013 - 30.09.2013 9.30 - 13.00/14.30 - 18.30

01.10.2013 - 31.10.2013 9.30 - 13.00/14.30-18.30 (solo nei fine settimana | only in the week ends | nur an den Wochenenden)

Nature on the plateau

CASA DEL PARCO "ORSO" AND FAUNISTIC AREA OF SPORMAGGIORE

Via Alt Spaur, 82

(c/o Corte Franca)

Tel. +39 0461 653622

www.pnab.it - www.parcofaunistico.tn.it

Casa del Parco "Orso" is a museum dedicated to the brown bear, the symbol of the Nature Park Adamello Brenta. Here the visitor can discover the plantigrade's biology and its relationship with man. The tour carries on with a visit to the wildlife area in Loc. Albarè, where visitors can admire some bears in their natural habitat. The area hosts also some wolves and a didactic farm.

Natur auf der Hochebene

CASA DEL PARCO "ORSO" UND BÄRENGEHEGE - SPORMAGGIORE

Via Alt Spaur, 82

(c/o Corte Franca)

Tel. +39 0461 653622

Das "Casa dell'Orso" (Bärenhaus) ist ein Museum, das dem Tiersymbol des Naturparks Adamello Brenta gewidmet ist; im Haus lernt man das Leben der Bären und ihre Verbindung zu den Menschen kennen. Zusammen mit dem Museum ist der Spaziergang durch das Fauna-Areal einen Besuch wert: dort sind einige Braunbären und einige Wölfe direkt in ihrem Lebensraum zu betrachten. In dem Areal befindet sich auch ein didaktischer Hof.





FOREST PARK A MOLVENO

Loc. Pradel - Tel. 0461 586981

www.forestpark.it

Ponti tibetani, passaggi su tronchi mobili, liane e reti sospesi nel vuoto organizzati in percorsi adatti a tutte le età.

FATTORIE DIDATTICHE

Fattorie didattiche dove i bambini potranno conoscere gli animali da vicino e vivere un'esperienza indimenticabile. Da visitare: Malga Tovre sull'altopiano di Pradel, l'azienda agricola dell'agritur Il Filo d'Erba e la Piccola Bottega del Miele a Fai della Paganella, l'Azienda Agricola Biologica Giuseppe Rampanelli e l'Apicoltura Castel Belfort di Spormaggiore.

RIFUGI

Volete scappare dallo stress e dalle giornate piene di impegni? Il rimedio naturale migliore è raggiungere uno dei numerosi rifugi del nostro territorio, potrete rilassarvi assaggiando pietanze tipiche ed ascoltando storie ed esperienze dei gestori, veri appassionati ed esperti di montagna.

Scopri i nostri rifugi chiedendo la guida Info presso i nostri uffici turistici.

FOREST PARK - MOLVENO

Loc. Pradel - Tel. +39 0461 586981

www.forestpark.it

Bridges made of suspended trunks with ropes, Nepalese bridge made of an interlacement of ropes, vertical chequered nets for the whole family.

EDUCATIONAL FARMS

Educational farms where children can discover animals at close hand and live an unforgettable experience. Farms: Malga Tovre on the Pradel Plateau, Agritur Il Filo d'Erba farm and La Piccola Bottega del Miele in Fai della Paganella, biological farm Giuseppe Rampanelli and Apicoltura Castel Belfort in Spormaggiore.

MOUNTAIN REFUGES

Leave city life and the stress that comes with it behind and make yourself at home in one of the many refuges on our territory. Relax in the fresh mountain air, enjoy some healthy, genuine food and get to know our mountains through the experiences and stories told by the refuge keepers.

Go into any of our APT offices and ask for the booklet Info. Here you'll find all you need to know about our mountain refuges.

FOREST PARK - MOLVENO

Pradel - Tel. +39 0461 586981

www.forestpark.it

Tibetanische Brücke, Lianen, Hängestämme und Netze; Parcours für alle Alter.

DIDAKTISCHE HÖFE

Didaktische Höfe, wo Kinder Tiere ganz nah beobachten und eine unvergessliche Erfahrung erleben.

Besuchenswert: Malga Tovre auf der Pradel Hochebene, Landwirtschaftsbetrieb Il Filo d'Erba und La Piccola Bottega del Miele in Fai della Paganella, Biolandwirtschaftsbetrieb Giuseppe Rampanelli und Apicoltura Castel Belfort in Spormaggiore.

HÜTTE

Weg vom Stress? Dann laufen Sie mal zu einer der vielen Hütten unseres Gebiets: dort können Sie köstliche typische Leckereien schmecken und echte Berggeschichte hören. In der Broschüre Info (in allen Tourismusbüros) finden Sie die Liste der Hütten.

Sport e tempo libero sull'altopiano

I nostri moderni e veloci impianti di risalita permettono di ammirare i panorami mozzafiato sulle Dolomiti di Brenta e su tutto il territorio circostante. Provate l'emozione di salire in cima alla Paganella da Andalo e da Fai della Paganella oppure raggiungere l'altopiano di Pradel e il rifugio La Montanara da Molveno!

Sport and Free time on the plateau

Taking a ride on our modern and quick ski tows, you will enjoy breathtaking landscapes on the Dolomiti di Brenta and on the surroundings. Experience the wonderful view from Mount Paganella top and from Pradel Plateau or Rifugio La Montanara in Molveno.

Sport & Freizeit auf der Hochebene

Unsere moderne und schnelle Liftanlagen verschenken atemberaubende Blicke auf die Brenta Dolomiten und auf die Umgebungen. Fahren Sie zum Paganella Gipfel, entweder von Andalo oder von Fai della Paganella, oder zur Pradel Hochebene und zu Rif. La Montanara von Molveno!

DA ANDALO PER LA PAGANELLA | FROM ANDALO TO PAGANELLA TOP | VON ANDALO ZU PAGANELLA

Società 2001 S.p.A. - Via Rindole, 3 - Tel./fax +39 0461 585538

PERIODO DI APERTURA | OPENING TIME: | BETRIEBSZEITEN: 15.06 - 15.09.2013

ORARI IMPIANTO | OPENING TIME: | ÖFFNUNGSZEITEN: 9.00-12.30 / 14.00-17.30

Società Valle Bianca S.p.A. - Loc. Laghet, 3 Tel. +39 0461 585891 - fax +39 0461 589008

PERIODO DI APERTURA | OPENING TIME: | BETRIEBSZEITEN: 14.07 - 01.09.2013

ORARI IMPIANTO | OPENING TIME: | ÖFFNUNGSZEITEN: 8.30-13.00 / 14.00-17.30

DA FAI DELLA PAGANELLA PER CIMA PAGANELLA

FROM FAI DELLA PAGANELLA TO PAGANELLA TOP | VON FAI DELLA PAGANELLA ZU PAGANELLA

Società Paganella 2001 S.p.A. - Loc. Santel, 28 - Tel. +39 0461 583292

PERIODO DI APERTURA | OPENING TIMES | BETRIEBSZEITEN: 20.07 - 25.08.2013 - Tratto Santel - Meriz: tutti i giorni | daily | täglich 20.07 - 25.08.2013

ORARI IMPIANTO | OPENING TIMES | ÖFFNUNGSZEITEN: 9.00 - 12.30 / 14.00 - 17.30

DA MOLVENO PER L'ALTOPIANO DI PRADEL E RIFUGIO LA MONTANARA

FROM MOLVENO TO ALTOPIANO DI PRADEL AND RIFUGIO LA MONTANARA

VON MOLVENO ZU ALTOPIANO DI PRADEL UND RIFUGIO LA MONTANARA

Funivie Molveno Pradel S.p.A. - Via Lungolago, 27 - Tel. +39 0461 586981 - fax +39 0461 586330 - www.funivie.molveno.it funivie@molveno.it

ORARI | OPENING TIMES | ÖFFNUNGSZEITEN: 25.05 - 28.06.2013 / 02.09 - 15.09.2013 | Molveno - Pradel: 8.30 - 12.45 / 14.00 - 17.45 | Pradel - Croz: 8.45 - 12.30 / 14.00 - 17.30 | 29.06 - 01.09.2013 | Molveno - Pradel: 8.00 - 18.45 | Pradel - Croz: 8.15 - 18.30



PARCO SPORTIVO - ANDALO

Gli oltre 100.000 mq del parco sportivo ospitano: campo di calcio, pista di atletica, minigolf, palestra di roccia, campo di calcetto e pallavolo, piscine coperte, centro benessere, palestra, stadio del ghiaccio, sala giochi, centro equitazione, sei campi da tennis, due campi bocce. E per i più piccoli ci sono coloratissimi gonfiabili su cui saltare e giocare.

LIDO DI MOLVENO E PALAZZETTO DELLO SPORT

Il Lido di Molveno offre ben 10 ettari di prato verde dove poter rilassarsi o giocare a beach volley, basket, pallavolo, tennis, tennis indoor minigolf o nuotare nella piscina olimpionica all'aperto con scivoli d'acqua. È inoltre possibile noleggiare una barca, pedalo o una canoa per passare delle ore di relax direttamente sul lago o andare a pesca. In Loc. Ischia una struttura polifunzionale che ospita fino a 800 spettatori, è il luogo ideale per incontri sportivi convegni, riunioni e anche allenamenti. Sono inoltre presenti un campo da calcio e da calcetto e la palestra naturale di arrampicata S. Antonio.

SPORTS CENTRE - ANDALO

The sports centre covers more than 100.000 sq.m. and hosts: a football pitch, running track, mini golf, climbing wall, five-a-side football pitch, volley ball court, indoor swimming pool, wellness center, gym, ice-skating rink, amusement arcade, horse riding centre, 6 tennis courts, 2 bowls courts. Children will enjoy our colourful inflatable games.

MOLVENO LAKE AND SPORTS HALL

The Molveno Lake and its 10 acres green beaches are the perfect place where play beach volley, basket, volley ball, tennis and indoor tennis, minigolf or swim in the Olympic open-air swimming pool with water slides. You can also rent a boat, or a pedalo or a canoe and relax on the Molveno lake or go fishing. The multipurpose sports hall is situated in the Ischia locality. It can accommodate up to 800 spectators and it's the ideal place for training, sporting events, reunions and conventions. Moreover there are a football and a soccer court and the natural climbing wall S. Antonio.

SPORTZENTRUM - ANDALO

Mehr als 100.000 Qm. und viele Sportanlagen: Fußballfeld, Laufbahn, Minigolf, Kletterwand, Volleyballfeld, Hallenbad, Wellnesszentrum, Turnhalle, Eisstadion, Spielsaal, Reitzentrum, 6x Tennis- und 2x Bocciaspielfelder. Für die Kleinsten bunte aufblasbare Spielzeuge.

MOLVENOSEE UND SPORTSHALL

Der Lido von Molveno verfügt sogar über 10 Grünhektaren zur Erholung oder zu Spielen: Beach Volley, Basket- und Volleyball, Indoortennis, Minigolf, olympisches Schwimmbad mit Wasserrutschen; außerdem Boot-, Tretboot- und Kanuverleih. Im Stadteil Ischia befindet sich eine mehrzweck Halle (bis zum 800 Zuschauern), die ideale Lösung für Sporttreffen, Meetings und Veranstaltungen; außerdem Fußballfeld und die Kletterwand S. Antonio.

STRUTTURA SPORTIVO/RICREATIVA FAI DELLA PAGANELLA

La struttura sportivo/ricreativa è dotata di sala per le feste con 360 posti a sedere ed un bar. Dispone inoltre di: due campi da bocce, campo da pallavolo/pallacanestro, parete artificiale di arrampicata e palestra con attrezzi ginnici; sede ufficiale dei campi di ginnastica del campione olimpico Jury Chechi.

PAGANELLA BIKE PARK

www.paganellabikepark.com
info@paganellabikepark.com
Loc. Santel

Tel. 342 708 20 95

Parco attrezzato per gli amanti della mountain bike e del Gravity, con itinerari di diverso livello adatti agli esperti, ma anche a coloro che hanno voglia di avvicinarsi a questa adrenalinica attività sportiva.

APERTURE E ORARI | OPENING TIME | ÖFFNUNGSZEITEN:

aperto tutti i fine settimana | open on weekends | Wochenenden 04.05 - 13.07.2013 / 31.08 - 15.09.2013: 9.00 - 12.30 / 13.30 - 17.00
dal 20 luglio al 25 agosto aperto tutti i giorni | from July 20 to August 25 daily | 20. Juli - 25. August: 9.00 - 12.30 / 13.30 - 17.30

ICE RACING KART - ANDALO

www.iceracingkart.com
Tel. 392 7745159

Provate l'ebbrezza di guidare in sicurezza, i go kart su fondo naturale o sintetico.

SPORTS/GAMES CENTRE IN FAI DELLA PAGANELLA

The sports centre has a large hall for events, equipped with a bar and can seat up to 360 persons. It also has 2 bowls courts, a volley ball/basket ball court. A practice climbing wall and a well equipped gym. It is the official headquarters of the Olympic champion gym, Jury Chechi.

PAGANELLA BIKE PARK

www.paganellabikepark.com
info@paganellabikepark.com
Loc. Santel

Tel. +39 342 708 20 95

Equipped park for mountain bike and Gravity lovers. Many itineraries of different levels fit both more experienced and beginners.

ICE RACING KART - ANDALO

www.iceracingkart.com
Mob. +39 392 7745159

Go karting is fun and safe both for kids and adults.

SPORTHALLE FAI DELLA PAGANELLA

In der Halle findet man einen Saal mit 360 Sitzplätzen und ein Bar. Außerdem: 2x Bocciaspielfelder, Volleyball- und Basketballfeld, künstliche Kletterwand; in der Halle finden die Gymcamps mit dem Olympiasieger Jury Chechi statt.

PAGANELLA BIKE PARK

www.paganellabikepark.com
info@paganellabikepark.com
Loc. Santel

Tel. +39 342 708 20 95

Ein echtes Paradies für die Begeister des Downhill und des Freeride, das auf alten Straßen, Pfaden und Forstwegen läuft, und das nur Naturmaterialien benutzt.

ICE RACING KART - ANDALO

www.iceracingkart.com
Mob.+39 392 7745159

Man kann schnelle aber sichere Go-Karts auf zugefrorener Piste fahren.





Arte & cultura sull'altopiano

MOSTRA PERMANENTE DEI PRESEPI AD ANDALO

Veri e propri gioielli dell'arte del presepio, una passione di Gino Simoni, originario di Campi di Riva. Espressioni d'arte sacra che si fondono alla cultura artigianale trentina.

c/o Palacongressi - Viale del Parco

Tel. 0461 585824

APERTURE E ORARI:

da lunedì a sabato dalle 10.00 alle 12.00.

Domenica chiuso.

CHIESETTA DI S. VIGILIO - MOLVENO

Edificata nel XIII secolo e dedicata a Vigilio, vescovo di Trento, vanta pregevoli affreschi della scuola dei Baschenis. Visitabile tutti i giorni da metà giugno a metà settembre. Ingresso libero.

Art & culture on the plateau

PERMANENT EXHIBITION OF CHRIST'S NATIVITY - ANDALO

Real artistic gems, an expression of sacred art amalgamated with the artisan culture of the Trentino region. The artist, Gino Simoni from Campi di Riva, has turned his passion into an art form for everybody to admire.

c/o Palacongressi - Viale del Parco

Tel. +39 0461 585824

OPENING TIMES:

from Monday to Saturday 10.00 - 12.00. Sunday closed.

CHURCH OF S. VIGILIO - MOLVENO

Built in the XIII century, it is dedicated to S. Vigilio. It is decorated with valuable frescoes of the Baschenis School. Available for visits daily from mid June to mid September. Free admission.

Kunst & Kultur auf dem Plateau

STÄNDIGE KRIPPENAUSSTELLUNG ANDALO

Echte Krippenschätze von dem aus Campi di Riva del Garda stammenden Künstler Gino Simoni; wunderschöne Verbindung von religiöser Kunst und handwerklicher Trentiner Kultur.

In der Palacongressi - Viale del Parco

Tel. +39 0461 585824

ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag- Samstag: 10.00 Uhr - 12.00 Uhr.

Sonntag geschlossen.

DIE VIGILIUSKIRCHE - MOLVENO

Das Haus wurde im 13. Jhd errichtet und Vigilio, dem Bischof von Trento, gewidmet; wertvolle Fresken von der Baschenis-Familie. Täglich geöffnet, von Mitte Juni bis Mitte September, freier Eintritt.

ANTICA SEGHERIA TAIALACQUA MOLVENO

L'antica segheria veneziana Taialacqua, ancora funzionante ad acqua, fu costruita in forma cooperativa nel Cinquecento. L'obiettivo della sua nascita è quello di migliorare le condizioni economiche della popolazione locale. Visitabile tutti i giorni da metà giugno a metà settembre.

I TRE PONTI DI CAVEDAGO

Sulla statale 421 che dalla Rocchetta conduce ai paesi dell'altipiano troviamo, sul Rio Molini a Cavedago, il caratteristico ponte a tre archi.

CHIESETTA DI S. TOMMASO - CAVEDAGO

Si fa risalire, per le forme romaniche del campanile, al XIII secolo. La struttura venne poi ampliata e modificata nel corso dei secoli. Sulla facciata esterna sono visibili affreschi di impronta giottesca. Visitabile tutti i giorni luglio e agosto. Ingresso libero. Visite guidate su prenotazione. Alessia 349 7241159.

ANCIENT SAW MILL TAIALACQUA MOLVENO

This antique, venetian water saw mill still functions. It was built in 1500 with the scope of improving the economic conditions of the local folk.

From mid June to mid September available for visits daily.

THE THREE BRIDGES OF CAVEDAGO

On the 421 highway that goes from the Rocchetta and leads to the villages of the plateau you can admire this three arched bridge which crosses the Molini torrent in Cavedago.

CHURCH OF S. TOMMASO - CAVEDAGO

Thanks to the Romanesque campanile, it can be traced back to the XIII century. The church underwent enlargements and changes throughout the ages. Some Giotto school frescoes are still visible on the outer façade. In July and August available for visits daily. Guided tours on booking Alessia mob. +39 349 7241159

ALTES SÄGEWERK TAIALACQUA MOLVENO

Das alte venetianische Sägewerk Tailacqua, das noch funktioniert, war im 16. Jhd ein Genossenschaft-Unternehmen; mit dem Bau des Sägewerks wollte man die Wirtschaftskonditionen der dortigen Leute verbessern. Täglich geöffnet von Mitte Juni bis Mitte September.

DIE DREI BRÜCKEN - CAVEDAGO

Auf der Staatsstraße 421 (Rocchetta-Paganella Hochebene) befindet sich die charakteristische 3 Bogenbrücke auf Rio Molini in Cavedago.

THOMASKIRCHE - CAVEDAGO

Der Turm geht zur romanischen Zeit zurück, zum 13. Jhd.; die Kirche wurde dann vergrößert und geändert. Auf der außen Fassade Fresken von der Giotto Schule; der Besuch ist täglich im Juli und August möglich. Führungen nach Vereinbarung. Frau Alessia +39 349 7241159





SCAVI ARCHEOLOGICI - DOSS CASTEL FAI DELLA PAGANELLA

Il Doss Castel è uno sperone roccioso affacciato sulla Valle dell'Adige. La scoperta risale al 1979 ed i reperti sono testimonianza del tardo neolitico ed età del bronzo.

CHIESA DI SAN ROCCO FAI DELLA PAGANELLA

Deliziosa chiesetta che si trova nella parte alta del paese, è un luogo di maestoso silenzio e di umile preghiera.

CHIESETTA DI S. VIGILIO SPORMAGGIORE

E' una chiesa di origine pievana, con campanile romanico che risale agli ultimi anni del XIII secolo. Di particolare interesse lo scudo funerario ligneo del conte Pancrazio Spaur. Visitabile tutti i giorni.

CASTEL BELFORT - SPORMAGGIORE

I ruderi di Castel Belfort si trovano lungo la strada statale tra Cavedago e Spormaggiore. Il primo documento riguardante il Castel Belfort risale al 1311. Dal 25 maggio 2013 sarà visitabile un percorso informativo all'interno del castello.



ARCHEOLOGICAL DIGGINGS - DOSS CASTEL - FAI DELLA PAGANELLA

The Doss Castel is a spur of rock that overlooks the Valle dell'Adige. It was discovered in 1979 and the finds are testimony of the late Neolithic and the bronze age.

CHURCH OF SAN ROCCO FAI DELLA PAGANELLA

Delightful little church located in the upper part of the village. A place of silence, prayer and worship.

CHURCH OF S. VIGILIO SPORMAGGIORE

Church with Romanesque campanile built in the latest XIII century. Specially interesting is the wooden funerary shield of count Pancrazio Spaur. Available for visits daily.

BELFORT CASTLE - SPORMAGGIORE

The remains of the Belfort castle can be found along the highway between Cavedago and Spormaggiore. The first document relating to this castle goes back to 1311. From 25 May 2013 the castle will be open to the public and will host a new cultural trail with some information plaques.



ARCHÄOLOGISCHE AUSGRABUNGEN DOSS CASTEL - FAI DELLA PAGANELLA

Doss Castel ist ein Felsausläufer aufs Etschtal; die Auffindung geht auf 1979 zurück und die Finden kommen aus dem späten Neolithikum und aus der Bronzezeit.

ST. ROCCO KIRCHE FAI DELLA PAGANELLA

Diese sehr schöne Kirche liegt im oberen Stadteil, in einem ganz ruhigen Ort.

VIGILIUSKIRCHE - SPORMAGGIORE

Der Turm geht zum 13. Jhd. zurück; der Trauerholzschild vom Graf Pancrazio Spaur ist von besonderer Bedeutung. Täglich geöffnet.

SCHLOSS BELFORT - SPORMAGGIORE

Die Ruinen vom Schloß Belfort liegen auf der Staatsstraße Cavedago - Spormaggiore. Das erste Dokument geht aufs Jahre 1311 zurück. Das Schloss wird am 25. Mai 2013 wieder eröffnen und wird sich mit kulturellen Infotafeln vorstellen.

Parco Naturale Adamello Brenta

www.pnab.it

Il Parco Naturale Adamello Brenta è la più vasta area protetta del Trentino, situato nel Trentino occidentale, con i suoi 620,51 kmq comprende i gruppi montuosi dell'Adamello e del Brenta.

Il suo territorio ospita una fauna sorprendente; oltre all'orso bruno, qui vivono camosci, cervi, caprioli, aquile. Stambecchi, volpi, tassi, martore, galli forcelli e cedroni, marmotte, pernici bianche e molti altri animali grandi e piccoli. Anche la flora è unica e molto varia, circa 1.500 specie.

Tutte queste cose e molte altre ancora si possono scoprire visitando le Case del Parco:

CASA DEL PARCO "FAUNA" VILLA DE BIASI - DAONE

E' dedicata alla scoperta dell'eccezionale ricchezza faunistica del Parco Naturale Adamello Brenta. Tel. 0465 674989

ORARI D'APERTURA: tutti i giorni dal 15 giugno al 15 settembre 9.00 - 12.30 / 15.00 - 18.30
Lunedì chiuso.

CASA DEL PARCO "VAL DI TOVEL" TOVEL

Dedicata al lago e allo straordinario fenomeno dell'arrossamento che lo ha caratterizzato fino al 1964. Tel. 0463 451033

ORARI D'APERTURA: tutti i giorni dal 15 giugno al 15 settembre 10.00 - 13.00 / 14.00 - 18.00

Adamello Brenta Nature Park

www.pnab.it

Adamello Brenta Nature Park is the largest protected area of Trentino. Located in the western part of Trentino Province, it is 620,51 km wide: it includes Adamello and Brenta mountainous groups.

Its fauna is among the richest of the Alps and includes: bears, steinbocks, deers, roe deers, eagles, foxes, badgers, martens, grouses, marmots, white partridges and many other animals as well.

About 1.500 flora species grow in the park. Discover all this visiting the Case del Parco:

CASA DEL PARCO "FAUNA" VILLA DE BIASI - DAONE

It s dedicated to the fauna of the Adamello Brenta Nature Park.

Tel. +39 0465 674989

OPENING TIMES: daily from 15 June to 15 September 9.00 - 12.30 / 15.00 - 18.30
Monday closed.

CASA DEL PARCO "VAL DI TOVEL" TOVEL

A fascinating report about the lake history and the extraordinary water reddening that characterized it until 1964.

Tel. +39 0463 451033

OPENING TIME: daily from 15 June to 15 September 10.00 - 13.00 / 14.00 - 18.00

Naturpark Adamello Brenta

www.pnab.it

Der Naturpark Adamello Brenta ist Trentinos größtes Schutzgebiet (620,51 Km²) und liegt im westlichen Teil von der Provinz von Trient, zwischen dem Adamello- und dem Brentamassiv. In dem Park leben noch viele Wildtiere (Braunbären, Hirsche, Rehe, Adler, Steinböcke, Fuchse, Murmeltiere); außerdem mehr als 1500 Pflanzen. Der Park stellt sich in den sogenannten Case del Parco vor:

CASA DEL PARCO "FAUNA" VILLA DE BIASI - DAONE

Dem wunderschönen und reichen Fauna des Parks gewidmet.

Tel. +39 0465 674989

ÖFFNUNGSZEITEN: Täglich, 15. Juni - 15. September 9.00 Uhr-12.30 Uhr / 15.00 Uhr - 18.30 Uhr. Montag geschlossen.

CASA DEL PARCO "VAL DI TOVEL" TOVEL

Das Haus ist dem Tovelsee gewidmet, der bis 1964 rot wurde.

Tel. +39 0463 451033

ÖFFNUNGSZEITEN: Täglich, 15. Juni - 15. September 10.00 Uhr-13.00 Uhr/14.00 Uhr-18.00 Uhr.



CASA DEL PARCO "ORSO" SPORMAGGIORE

Museo dedicato all'orso bruno, animale simbolo del parco. Tel. 0461 653622

ORARI D'APERTURA: tutti i giorni dal 15 giugno al 7 luglio e dal 9 al 15 settembre 9.30 - 13.00 / 14.30 - 18.30. Dall' 8 luglio all' 8 settembre 9.30 - 18.30

CASA DEL PARCO "FLORA" - AREA NATURA RIO BIANCO - STENICO

L'acqua e il meraviglioso mondo delle piante sono i due temi principali di questa casa. Tel. 0465 702579

ORARI D'APERTURA: tutti i giorni dal 15 giugno al 15 settembre 9.00 - 12.30 / 14.30 - 18.30

CASA DEL PARCO "C'ERA UNA VOLTA" - SAN LORENZO IN BANALE

Mostra etnografica permanente allestita presso casa "Osei", edificio settecentesco recentemente ristrutturato. L'esposizione custodisce la memoria della civiltà contadina. Tel. 0465 734040

ORARI D'APERTURA: tutti i giorni dal 15 giugno al 15 settembre
martedì e venerdì 10.00 - 12.00 / 15.00 - 18.30
mercoledì e giovedì 15.00 - 18.30
sabato 10.00 - 13.00 / 15.00 - 18.30
domenica 10.00 - 13.00 | Lunedì chiuso.

CASA DEL PARCO "ORSO" SPORMAGGIORE

Museum dedicated to the brown bear, the symbol of the nature park.

Tel. +39 0461 653622

OPENING TIME: daily from June 15 to July 7 and from September 9 to 15 9.30 - 13.00 / 14.30 - 18.30; from July 8 to September 8 9.30 - 18.30;

CASA DEL PARCO "FLORA" AREA NATURA RIO BIANCO - STENICO

Main themes are water and the wonderful world of the plants.

Tel. +39 0465 702579

OPENING TIME: daily from 15 June to 15 September 9.00 - 12.30 / 14.30 - 18.30

CASA DEL PARCO "C'ERA UNA VOLTA" SAN LORENZO IN BANALE

Permanent ethnographical exhibition set up in casa "Osei", a eighteenth-century building lately renewed. The exhibition safeguards rural culture memories.

Tel. +39 0465 734040

OPENING TIME: daily from 15 June to 15 September
Tuesday and Friday 10.00 - 12.00 / 15.00 - 18.30
Wednesday and Thursday 15.00 - 18.30
Saturday 10.00 - 13.00 / 15.00 - 18.30
Sunday 10.00 - 13.00 | Monday closed.

CASA DEL PARCO "ORSO" SPORMAGGIORE

Das Museum ist dem Braunbären, dem Symbol des Parks, gewidmet.

Tel. +39 0461 653622

ÖFFNUNGSZEITEN: Täglich, 15. Juni - 7. Juli und 9. - 15. September 9.30 - 13.00 Uhr / 14.30 - 18.30 Uhr; 8. Juli - 8. September 9.30 - 18.30 Uhr.

CASA DEL PARCO "FLORA" - AREA NATURA RIO BIANCO - STENICO

Das Wasser und die Wasserpflanzen sind die Hauptthemen dieses Hauses.

Tel. +39 0465 702579

Öffnungszeiten: Täglich, 15. Juni - 15. September 9.00 Uhr-12.30 Uhr/14.30 Uhr-18.30 Uhr.

CASA DEL PARCO "C'ERA UNA VOLTA" SAN LORENZO IN BANALE

Die Ausstellung über das Bauernleben ist in einem Gebäude aus dem 18. Jhd., das Casa Osei.

Tel. +39 0465 734040

ÖFFNUNGSZEITEN: Täglich, 15. Juni - 15. September
Dienstag und Freitag 10.00 - 12.00 / 15.00 - 18.30
Mittwoch und Donnerstag 15.00 - 18.30
Samstag 10.00 - 13.00 / 15.00 - 18.30
Sonntag 10.00 - 13.00 | Montag geschlossen.

CENTRO ITTIOTENICO PER IL SALMERINO ALPINO - MOLVENO

Nel centro si possono scoprire i segreti della vita acquatica e gli animali che vi abitano. Particolare attenzione è dedicata al salmerino alpino, specie in pericolo d'estinzione. Tel. 0465 806666

ORARI D'APERTURA: su prenotazione

ARCTIC CHART CENTER - MOLVENO

Visiting this center you will discover the secrets of water life and of the animals that live in it. Special attention is dedicated to the arctic chart, that is threatened with extinction. Tel. +39 0465 806666

OPENING TIME: advance reservations are required for visits.

ALPINSABBLING

BESUCHZENTRUM - MOLVENO

In diesem Haus lernt man das Wasserleben und die Wassertieren, vor allem den Alpinsabbling, kennen.

Tel.+39 0465 806666

ÖFFNUNGSZEITEN nach Vereinbarung

Altri parchi del Trentino

PARCO NAZIONALE DELLO STELVIO

Km andata 73

Area faunistica "Runcal"

Loc. Runcal - 38024 Peio

Tel. 0463 743305 - www.stelviopark.it

L'area ospita cervi e caprioli e il punto informativo "Casa dei Cervi".

ORARI D'APERTURA: tutti i giorni dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 14.30 alle 17.00 luglio e agosto dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 19.00

PARCO NATURALE PANEVEGGIO PALE DI SAN MARTINO - Km Andata 131

Centro Visitatori di Paneveggio lungo la statale 50 che da Predazzo sale a Passo Rolle.

Tel. 0462 576283 - www.parcopan.org

Racconta della grande foresta omonima di abete rosso e degli animali del bosco più rappresentativi, tra i quali l'urogallo ed il cervo. Poco lontano un grande recinto permette di osservare da vicino un gruppo di questi grandi ungulati.

ORARI D'APERTURA: tutti i giorni dal 16 giugno al 8 settembre dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 14.00 alle 17.30

Trentino Nature Parks

PARCO NAZIONALE DELLO STELVIO

Km 73 from Andalo

Area faunistica "Runcal"

Loc. Runcal - 38024 Peio

Tel. +39 0463 743305 www.stelviopark.it

The wildlife area hosts deers, roe deers and the info point "Casa dei Cervi".

OPENING TIME: daily from 10.00 to 12.00 and from 14.30 to 17.00 July and August from 9.00 to 13.00 and from 15.00 to 19.00

PARCO NATURALE PANEVEGGIO PALE DI SAN MARTINO - Km 131 from Andalo

Centro Visitatori di Paneveggio

along s.s. 50 from Predazzo to Passo Rolle.

Tel. +39 0462 576283 www.parcopan.org

The visitors' center tells about the homonymous forest of spruce fires and about the most representative animals of the wood, such as grouse and deers. Not far from the visitors' center it is possible to admire a group of deers in a big pen.

OPENING TIME: daily from 16 June to 8 September from 9.00 to 12.30 and from 14.00 to 17.30

Trentiner Parks

PARCO NAZIONALE DELLO STELVIO

Ein Weg: Km 73

Faunagehege "Runcal"

Loc. Runcal - 38024 Peio

Tel. +39 0463 743305 - www.stelviopark.it

Im Gehege sind Hirsche und Rehe zuhause: außerdem Infopoint "Casa die Cervi"

ÖFFNUNGSZEITEN: Täglich, 10.00 Uhr-12.00 Uhr und 14.30 Uhr-17.00; Uhr Juli und August: 9.00 Uhr-13.00 Uhr und 15.00 Uhr-19.00 Uhr

PARCO NATURALE PANEVEGGIO PALE DI SAN MARTINO - Ein Weg: Km 131

Besucherzentrum Paneveggio,

auf die Staatstraße nr. 50,

von Predazzo zu Passo Rolle.

Tel. +39 0462 576283 - www.parcopan.org

Im Besucherzentrum stellen sich der Fichtenwald und viele Tiere vor; in der Nähe Tierengehege.

ÖFFNUNGSZEITEN: Täglich, 16. Juni - 8. September 9.00 Uhr-12.30 Uhr/14.00 Uhr-17.30 Uhr



Cascate e Canyon

CASCATA DEL RIO BIANCO - STENICO

Tel. 0465 702579 - Km Andata 23

Particolarmente bella in primavera, quando le acque spumeggianti sono al massimo del loro carico.

CASCATE VAL DAONE

Tel. 0465 901217 - Km Andata 53

La Valle di Daone è conosciuta come la valle delle pareti di cristallo. In inverno luogo perfetto per l'ice-climbing mentre d'estate lo sgorgare delle acque crea degli scenari naturali unici ed affascinanti.

Waterfalls and Canyons

RIO BIANCO WATER FALL - STENICO

Tel. + 39 0465 702579

Km 23 distance from Andalo

Especially beautiful in spring when the snow at the top of the mountains melts, turns into white, crystal clear, bubbly waters and gives life to this spectacular waterfall.

VAL DAONE WATERFALLS - DAONE

Tel. + 39 0465 901217

Km 53 distance from Andalo

The Valle di Daone is also known as the valley of the crystal walls. In winter it is the perfect place for ice climbing while in summer the flow of the waters creates unique and fascinating scenes.

Wasserfälle und Canyons

RIO BIANCO WASSERFALLE - STENICO

Tel. +39 0465 702579

Km (eine Fahrt) 23

Die Wasserfälle, die Thomas Mann inspiriert "Der Zauberberg".

VAL DAONE WASSERFÄLLE

Tel. +39 0465 901217

Km (eine Fahrt) 53

Im Winter ist das Val di Daone der ideale Ort fürs Ice-Climbing, im Sommer verschenken die Wasserfälle einzigartige und unvergessliche Naturpanoramen.

**CASCADE NARDIS
VAL GENOVA - CARISOLO**

Tel. 0465 806666 - Km Andata 57
Immerse nel Parco Naturale Adamello Brenta, con il loro salto di oltre 130 m regalano davvero forti emozioni.

CANYON RIO SASS - FONDO

Tel. 0463 830133
Km andata 47

**E PARCO FLUVIALE NOVELLA
VAL DI NON**

Tel. 0463 432064 - Km Andata 44
Nella vicina Val di Non è possibile ammirare la particolare geologia del territorio che con il tempo ha formato fantastici canyon.

**NARDIS WATERFALLS
VAL GENOVA - CARISOLO**

Tel. + 39 0465 806666
Km 57 distance from Andalo
These waterfalls are situated deep in the Adamello Brenta Nature Park. They are 130 mt high and embody both motion and strength. A sight not to be missed.

CANYON RIO SASS - FONDO

Tel. +39 0463 830133
Km 47 distance from Andalo

**AND NOVELLA RIVER PARK
VAL DI NON**

Tel. + 39 0463 432064
Km 44 distance from Andalo
Visiting Valle di Non, it's possible to admire the peculiar geology of the territory which in time has created these fantastic canyons.

**NARDIS WASSERFÄLLE
VAL GENOVA - CARISOLO**

Tel. +39 0465 806666
Km (eine Fahrt) 57
Mitten im Herzen des Adamello Brenta Naturparks; 130 M. Wassersprung, wunderschöne Landschaften.

CANYON RIO SASS - FONDO

Tel. +39 0463 830133
Ein Weg: Km 47

**UND PARCO FLUVIALE NOVELLA
VAL DI NON**

Tel. +39 0463 432064
Km (eine Fahrt) 44
In Val di Non kann man die seltsame Geologie des Gebietes beobachten: im Laufe der Jahrhunderten hat die Natur herrliche Schluchten gebildet.





Nei dintorni... castelli

CASTELLO DEL BUONCONSIGLIO - TRENTO

Km Andata 37

Via Bernardo Clesio, 5

Tel. 0461 233770 - www.buonconsiglio.it

È il maggiore complesso monumentale del Trentino, sontuosa residenza dei principi vescovi. Fino al 30 giugno ospiterà la mostra "Buonconsiglio in bianco e nero".

Dal 9 agosto 2013 al 12 gennaio 2014 ospiterà la mostra "Sangue di drago Squame di serpente. Animali fantastici al Castello del Buonconsiglio"

ORARI D'APERTURA: tutti i giorni dalle 10.00 alle 18.00. Chiuso lunedì - Agosto: aperto anche il lunedì (eccetto lunedì 05/08/2013).

CASTEL THUN - VIGO DI TON

Km Andata 23

Vigo di Ton - Tel. 0461 492829

www.buonconsiglio.it

In posizione panoramica a Vigo di Ton, Castel Thun è uno splendido esempio di architettura castellana trentina.

ORARI D'APERTURA: fino al 3 novembre tutti i giorni dalle 10.00 alle 18.00. Chiuso lunedì - Agosto: aperto anche il lunedì.

In the vicinities... Castels

CASTELLO DEL BUONCONSIGLIO - TRENTO

Km. 37 from Andalo

Via Bernardo Clesio, 5

Tel. +39 0461 233770

www.buonconsiglio.it

It is the largest monumental complex in Trentino. It was the Prince-Bishops' sumptuous residence in Trento. Exhibition: "Buonconsiglio in bianco e nero" - until 30 June.

"Sangue di drago Squame di serpente. Animali fantastici al Castello del Buonconsiglio" - from 9 August 2013 to 12 January 2014.

OPENING TIME: daily from 10.00 to 18.00. Monday closed. In August the castle will be open also on Monday (except Monday 5 August 2013).

CASTEL THUN - VIGO DI TON

Km. 23 from Andalo

Vigo di Ton - Tel. +39 0461 492829

www.buonconsiglio.it

Castel Thun, built in 1100 but transformed in the Renaissance Age is a wonderful example of Trentino castle architecture.

OPENING TIME: until 3 November daily from 10.00 to 18.00. Monday closed. In August: open also on Monday

In den Umgebungen Schlösser

CASTELLO DEL BUONCONSIGLIO - TRENTO

ein Weg: Km. 37

Via Bernardo Clesio, 5

Tel. +39 0461 233770

www.buonconsiglio.it

Das Schloß ist das größte Museumskomplex Trentinos und war die prunkvolle Residenz der Fürstbischöfe. Ausstellungen: Bis 30. Juni „Buonconsiglio in bianco e nero“.

9. August 2013 - 12. Januar 2014: „Sangue di drago Squame di serpente. Animali fantastici al Castello del Buonconsiglio“.

ÖFFNUNGSZEITEN: Dienstag - Sonntag: 10.00 Uhr - 18.00 Uhr - August: Montag geöffnet (außer Montag 05/08/2013).

CASTEL THUN - VIGO DI TON

ein Weg: Km. 23

Vigo di Ton - Tel. +39 0461 492829

www.buonconsiglio.it

Schloß Thun liegt in Panoramalage in Vigo di Ton und ist ein wunderschönes Vorbild der Trentiner Schloßarchitektur.

ÖFFNUNGSZEITEN: Dienstag-Sonntag, bis zum 3. November, 10.00 Uhr-18.00 Uhr. - August: Montag geöffnet.

CASTELLO DI STENICO - STENICO

Km andata 23

Via Castello - Tel. 0465 771004

www.buonconsiglio.it

Il Castello di Stenico è una sede espositiva del Museo del Castello del Buonconsiglio.

ospita un'esposizione archeologica.

ORARI D'APERTURA: fino al 3 novembre tutti i giorni dalle 10.00 alle 18.00. Chiuso lunedì

CASTEL BESENO - BESENELLO

Km andata 64

Besenello - Tel. 0464 834600

www.buonconsiglio.it

Il Castel Beseno è un complesso fortificato oggi affascinante palcoscenico di mostre e spettacoli.

ORARI D'APERTURA: fino al 3 novembre tutti i giorni dalle 10.00 alle 18.00. Chiuso lunedì

CASTELLO DI AVIO - AVIO

Km 82 andata

Sabbionara d'Avio - Tel. 0464 684453

Il castello di Avio sovrasta l'omonima cittadina.

ORARI D'APERTURA: fino al 30 settembre dalle 10.00 alle 18.00. Dal 1 ottobre al 30 novembre dalle 10.00 alle 17.00. Chiuso lunedì e martedì - Nel mese di agosto aperto anche il martedì.

CASTELLO DI STENICO - STENICO

Km. 23 from Andalo

Via Castello - Tel. +39 0465 771004

www.buonconsiglio.it

Castel Stenico is an exhibition venue of the Museum of the Buonconsiglio Castle. It also accommodates archeological exhibits.

OPENING TIME: until 3 November daily from 10.00 to 18.00. Monday closed.

CASTEL BESENO - BESENELLO

Km. 64 from Andalo

Besenello - Tel. +39 0464 834600

www.buonconsiglio.it

Beseno castle is a fortified complex which nowadays plays host to exhibitions, shows and theatrical performances.

OPENING TIME: until 3 November daily from 10.00 to 18.00. Monday closed.

CASTELLO DI AVIO - AVIO

Km. 82 from Andalo

Sabbionara d'Avio - Tel. +39 0464 684453

The Avio castle towers over the homonymous town.

OPENING TIME: until 30 September from 10.00 to 18.00. From 1 October to 30 November 10.00 - 17.00. Monday and Tuesday closed. In August open on Tuesday.

CASTELLO DI STENICO - STENICO

ein Weg: Km. 23

Via Castello - Tel. +39 0465 771004

www.buonconsiglio.it

Schloß Stenico ist eine Ausstellungsstelle des Buonconsiglio Museums (archäologische Sammlung).

ÖFFNUNGSZEITEN: Dienstag-Sonntag, bis zum 3. November, 10.00 Uhr-18.00 Uhr.

CASTEL BESENO - BESENELLO

ein Weg: Km. 64

Besenello - Tel. +39 0464 834600

www.buonconsiglio.it

Schloß Beseno war ursprünglich eine Festung, in der heute Ausstellungen und Veranstaltungen stattfinden.

ÖFFNUNGSZEITEN: Dienstag-Sonntag, bis zum 3. November, 10.00 Uhr-18.00 Uhr.

CASTELLO DI AVIO - AVIO

ein Weg: Km. 82

Sabbionara d'Avio

Tel. +39 0464 684453

Schloß Avio beherrscht das gleichnamige Dorf.

ÖFFNUNGSZEITEN: Bis zum 30. September, 10.00 Uhr-18.00 Uhr. 1. Oktober - 30. November von 10.00 bis 17.00 Uhr. Montag und Dienstag geschlossen. Im August ist das Schloss auch am Dienstag geöffnet.



Santuari

SANTUARIO DI DEGGIA S. LORENZO IN BANALE

Km. andata 14 - Tel. 0465 734040

La chiesa-santuario della Madonna di Caravaggio di Deggia si trova sul sentiero di S. Vili, storica strada principale che collegava la piana del Sarca e le Giudicarie.

Visitabile tutti i giorni.

SANTUARIO DI SAN ROMEDIO - SANZENO

Km andata 36 - Tel. 0463 830133

Uno tra i più bei santuari del Trentino, grazie alla sua insolita posizione al centro di una profonda e selvaggia forra.

Visitabile tutti i giorni.

Sanctuaries

SANTUARIO DI DEGGIA S. LORENZO IN BANALE

Km. 14 from Andalo - Tel. +39 0465 734040

This sanctuary/Church of the Madonna di Caravaggio of Deggia is situated on the S.Vili route: once the main road that connected the Sarca Plane and the Giudicarie.

Available for visits daily.

SANTUARIO DI SAN ROMEDIO - SANZENO

Km 36 from Andalo - Tel. +39 0463 830133

One of the most beautiful sanctuaries in the whole of the Trentino region. It's situated in an unusual setting in the centre of a deep, wild gorge.

Available for visits daily.

Wallfahrtsorten

SANTUARIO DI DEGGIA SAN LORENZO IN BANALE

ein Weg: Km. 14 - Tel. +39 0465 734040

Die Wallfahrtskirche Madonna di Caravaggio von Deggia liegt auf dem historischen Weg San Vili, der ehemaligen Hauptstraße zwischen dem Sarcatal und den Giudicarie. Täglich geöffnet

SANTUARIO DI SAN ROMEDIO - SANZENO

ein Weg: Km. 36 - Tel. +39 0463 830133

Eine der schönsten Wallfahrtskirchen von ganzem Trentino: San Romedio liegt inmitten einer tiefen und wilden Schlucht.

Musei

MUSE - TRENTO

Km. andata 37

Corso del lavoro e della scienza, 3

Tel. 0461 270311

www.muse.it

Nuovo museo delle scienze

Il nuovo museo verrà inaugurato il 27 luglio 2013.

ORARI D'APERTURA:

consultare il sito www.muse.it

Museums

MUSE - TRENTO

Km. 37 from Andalo

Corso del lavoro e della scienza, 3

Tel. +39 0461 270311

www.muse.it

New Museum of Natural Science

New opening on 27 July 2013.

OPENING TIME:

visit the website www.muse.it

Museen

MUSE - TRENTO

Ein Weg: Km. 37

Corso del lavoro e della scienza, 3

Tel. +39 0461 270311

www.muse.it

Neues Wissenschaftsmuseum

Eröffnung: 27. Juli 2013

ÖFFNUNGSZEITEN: surfen Sie www.muse.it



MUSEO DELL'AERONAUTICA "GIANNI CAPRONI" MATTARELLO (TN)

Km. andata 42

Via Lidorno (Mattarello - zona aeroporto)

Tel. 0461 944888 - www.museocaproni.it

Al Museo dell'Aeronautica di Trento una collezione di rilievo mondiale di aeroplani e di cimeli storici.

ORARI D'APERTURA: da martedì a domenica dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00. Chiuso lunedì

MUSEO DELL'AERONAUTICA "GIANNI CAPRONI" MATTARELLO (TN)

Km. 42 from Andalo

Via Lidorno (Mattarello - airport)

Tel. +39 0461 944888 - www.museocaproni.it

The museum accomodates a collection of aeroplanes and historic gems of world importance.

OPENING TIME: from Tuesday to Sunday 10.00 - 13.00 and 14.00 - 18.00. Monday closed.

MUSEO DELL'AERONAUTICA "GIANNI CAPRONI" MATTARELLO (TN)

ein Weg: Km. 42

Via Lidorno (Mattarello - Flughafen)

Tel. +39 0461 944888

www.museocaproni.it

Im Museum sind Flugzeuge sowie wichtige historische Raritäten ausgestellt.

ÖFFNUNGSZEITEN: Dienstag-Sonntag, 10.00 Uhr - 13.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr

TRIDENTUM LA CITTÀ SOTTERANEA - TRENTO

Km andata 37

Piazza Battisti - Tel. 0461 230171

Nel sottosuolo del centro storico di Trento vive l'antica Tridentum romana, lo splendendum municipium.

www.trentinocultura.net/archeologia.asp

S.A.S.S. Spazio archeol. sotterraneo Sas.

ORARI D'APERTURA: dal 01 giugno al 30 settembre dalle 9.30 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00. Chiuso lunedì

TRIDENTUM THE UNDERGROUND CITY - TRENTO

Km 37 from Andalo

Piazza Battisti - Tel. +39 0461 230171

Underneath the historic centre of Trento we find the ancient Roman city of Tridentum, the splendendum municipium.

www.trentinocultura.net/archeologia.asp

S.A.S.S. Underground archaeological space.

OPENING TIME: from 1 June to 30 September 9.30 - 13.00 and 14.00- 18.00. Monday closed.

TRIDENTUM DIE UNTERIRDISCE STADT - TRENTO

ein Weg: Km 37

Piazza Battisti - Tel. +39 0461 230171

www.trentinocultura.net/archeologia.asp

S.A.S.S. - Die unterirdische Stadt

In der Altstadt von Trient lebt unterirdisch das antike römische Tridentum fort, das splendendum municipium.

ÖFFNUNGSZEITEN: 01.06.-30.09., 9.30 Uhr - 13.00 Uhr und 14.00 Uhr-18.00 Uhr. Montag geschlossen.

MART ROVERETO - ROVERETO

Km. andata 61

Corso Bettini, 43 - Tel. 0464 438887

nr. verde 800 397760 - www.mart.tn.it

Futurismo, Pop Art, le star dell'arte contemporanea internazionali e grandi mostre.

Mostra: "La magnifica ossessione" - fino al 6 ottobre 2013

ORARIO D'APERTURA: da martedì a domenica dalle 10.00 alle 18.00. Chiuso lunedì. Venerdì dalle 10.00 alle 21.00

CASA D'ARTE FUTURISTA DEPERO ROVERETO

Km. andata 61

Via Portici, 38 - nr. verde 800 397760

www.mart.tn.it

La rinnovata Casa d'Arte Futurista Depero, nel centro di Rovereto, offre un'immersione unica nella creatività di uno dei protagonisti del movimento futurista.

ORARIO D'APERTURA: da martedì a domenica dalle 10.00 alle 18.00. Chiuso lunedì

MUSEO STORICO ITALIANO DELLA GUERRA CASTELLO DI ROVERETO - ROVERETO

Km andata 61

Via Castelbarco,7 - Tel. 0464 438100

www.museodellaguerra.it

Importante roccaforte medioevale, è oggi un luogo della memoria di Rovereto e ospita il Museo Storico Italiano della Guerra.

ORARIO D'APERTURA: dalle 10.00 alle 18.00. Chiuso lunedì. Luglio, agosto e settembre dalle 10.00 alle 19.00. Chiuso lunedì.

MART ROVERETO - ROVERETO

Km. 61 from Andalo

Corso Bettini, 43 - Tel. +39 0464 438887

free no. 800 397760 - www.mart.tn.it

Futurism and Pop Art, are the principal artistic movements of this museum.

Exhibition: "The magnificent obsession" - until 6 October 2013

OPENING TIME: from Tuesday to Sunday 10.00 - 18.00. Monday closed. Friday 10.00 - 21.00

CASA D'ARTE FUTURISTA DEPERO - ROVERETO

Km. 61 from Andalo

Via Portici, 38 - free no. 800 397760

www.mart.tn.it

The restored Casa d'Arte Futurista Depero in the heart of Rovereto is just ten minutes' walk from the Mart and offers a unique insight into the creativity of one of the leading exponents of the Futurist movement.

OPENING TIME: from Tuesday to Sunday 10.00 - 18.00. Monday closed.

MUSEO STORICO ITALIANO DELLA GUERRA CASTELLO DI ROVERETO - ROVERETO

Km 61 from Andalo

Via Castelbarco,7 - Tel. +39 0464 438100

www.museodellaguerra.it

This important medieval stronghold accommodates the Italian Historic War Museum.

OPENING TIME: 10.00 - 18.00. Monday closed. July, August and September 10.00 - 19.00. Monday closed.

MART ROVERETO - ROVERETO

ein Weg: Km. 61

Corso Bettini, 43 - Tel. +39 0464 438887

Hotline 800 397760 www.mart.tn.it

Im Museum sind Futurismus und PopArt wirklich Zuhause.

Ausstellung: „La magnifica ossessione“ - bis zum 6. Oktober 2013.

ÖFFNUNGSZEITEN: Dienstag-Sonntag, 10.00 Uhr- 18.00 Uhr. Freitags: 10.00 Uhr- 21.00 Uhr

CASA D'ARTE FUTURISTA DEPERO ROVERETO

ein Weg: Km 61

Via Portici, 38 - Hotline 800 397760

www.mart.tn.it

Die Casa d'Arte Futurista Depero, in der Mitte von Rovereto, bietet die Möglichkeit der Kunst von Depero kennenzulernen.

ÖFFNUNGSZEITEN: Dienstag-Sonntag, 10.00 Uhr- 18.00 Uhr.

MUSEO STORICO ITALIANO DELLA GUERRA CASTELLO DI ROVERETO - ROVERETO

ein Weg: Km. 61

Via Castelbarco,7 - Tel. +39 0464 438100

www.museodellaguerra.it

Wichtige Mittelalterliche Burg, in der das Italienische Kriegsmuseum untergebracht ist.

ÖFFNUNGSZEITEN: Dienstag-Sonntag, 10.00 Uhr- 18.00 Uhr; Juli, August und September, 10.00 Uhr- 19.00 Uhr. Montag geschlossen

CAMPANA DEI CADUTI - ROVERETO

Km andata 61

Colle di Miravalle

Tel. 0464 434412 - 0464 434394

www.fondazioneoperacampana.it

La campana Maria Dolens, ricorda i Caduti di tutte le guerre ogni sera con i suoi 100 rintocchi.

ORARIO D'APERTURA: tutti i giorni dalle 09.00 alle 19.00. Dal 15 giugno al 15 settembre apertura serale dalle ore 20.00 alle ore 22.00 per assistere al suono della campana delle 21.30.

MUSEO DELLE PALAFITTE - FIAVÈ

Km andata 30

Via 3 Novembre - Tel. 0465 735019

Un villaggio palafitticolo dell'età del Bronzo.

ORARIO D'APERTURA: fino al 19 giugno e dal 21 settembre al 30 novembre: sabato, domenica e festivi dalle 14.00 alle 18.00. Negli altri giorni visite per gruppi su prenotazione. Dal 20 giugno al 20 settembre da martedì a domenica dalle 10.00 alle 18.00. Chiuso lunedì.

MUSEO DEGLI USI E COSTUMI DELLA GENTE TRENTINA

SAN MICHELE A/ADIGE

Km andata 22

Via Mach, 2 - Tel. 0461 650314

www.museosanmichele.it

Situato in un antico monastero fortificato, questo museo è testimonianza delle tradizioni popolari trentine.

ORARIO D'APERTURA: da martedì a domenica dalle 9.00 alle 12.00 e dalle 14.30 alle 18.00. Chiuso lunedì

CAMPANA DEI CADUTI - ROVERETO

Km 61 from Andalo

Colle di Miravalle

Tel. +39 0464 434412 - +39 0464 434394

www.fondazioneoperacampana.it

The Maria Dolens Bell is the 4th largest bell in the world. It rings every evening to remember the fallen from all the wars.

OPENING TIME: daily 09.00 - 19.00. From 15 June to 15 September open also in the evening 20.00 - 22.00 to listen to the bell on 21.30.

MUSEO DELLE PALAFITTE - FIAVÈ

Km 30 from Andalo

Via 3 Novembre - Tel. +39 0465 735019

A real pile dwelling village from the Bronze Age.

OPENING TIME: until 19 June and from 21 September to 30 November: Saturdays, Sundays and public holidays 14.00 - 18.00. Other days guided tours for groups on booking. From 20 June to 20 September from Tuesday to Sunday 10.00 - 18.00. Monday closed.

MUSEO DEGLI USI E COSTUMI DELLA GENTE TRENTINA

SAN MICHELE A/ADIGE

Km 22 from Andalo

Via Mach, 2 - Tel. +39 0461 650314

www.museosanmichele.it

Situated in an ancient fortified monastery, this museum gives testimony to the popular traditions of the Trentino folk.

OPENING TIME: from Tuesday to Sunday 9.00 - 12.00 and 14.30 - 18.00. Monday closed.

CAMPANA DEI CADUTI - ROVERETO

Ein Weg: Km. 61

Colle di Miravalle

Tel. +39 0464 434412 - Tel. +39 0464 434394

www.fondazioneoperacampana.it

Die Schläge der großen Glocke gemahnen an allen Kriegsgefallenen. Es spielt jeden Tag mit 100 Glockenschläge.

ÖFFNUNGSZEITEN: Täglich, 09.00 Uhr-19.00 Uhr. 15. Juni-15. September, abendliche Öffnung von 20.00 Uhr bis 22.00 Uhr.

MUSEO DELLE PALAFITTE - FIAVÈ

Ein Weg: Km. 30

Via 3 Novembre - Tel. +39 0465 735019

Ein Pfahlbaudorf aus der Bronzezeit: eine Reise in die Urgeschichte.

ÖFFNUNGSZEITEN: bis zum 19. Juni und von 21. September bis zum 30. November: Samstags, Sonntags und Feiertagen: 14.00 Uhr-18.00 Uhr. Sonst Gruppenführungen nach Vereinbarung. 20. Juni-20. September: Dienstag-Sonntag, 10.00 Uhr-18.00 Uhr.

MUSEO DEGLI USI E COSTUMI DELLA GENTE TRENTINA

SAN MICHELE A/ADIGE

Ein Weg: Km.22

Via Mach, 2 - Tel. +39 0461 650314

www.museosanmichele.it

Das Museum ist in einem alten, gefestigten Kloster untergebracht und ist ein Zeugnis der Trentiner Volkstraditionen.

ÖFFNUNGSZEITEN: Dienstag-Sonntag: 9.00 Uhr-12.00 Uhr und 14.30 Uhr-18.00 Uhr.

MUSEO RETICO - SANZENO

Km andata 35

Loc. Casalini - Tel. 0463 434125

Un percorso nella storia della Val di Non, è un museo dedicato all'archeologia di questa valle trentina.

ORARIO D'APERTURA: Dal 1 marzo al 19 giugno e dal 21 settembre al 30 novembre: sabato, domenica e giorni festivi dalle 14.00 alle 18.00. Dal 20 giugno al 20 settembre: da martedì a domenica dalle 10.00 alle 18.00. Chiuso lunedì

MUSEO ARCHEOLOGICO DELL'ALTO ADIGE - BOLZANO

Km andata 63

Via Museo, 43 - Bolzano

Tel. 0471 320100 www.iceman.it

"L'Uomo venuto dal ghiaccio" esposto al Museo Archeologico dell'Alto Adige di Bolzano è una delle mummie più famose e importanti del mondo. Fino al 19 gennaio 2014 sarà visitabile la mostra "MysteriX - Reperti enigmatici dell'alto Adige".

ORARIO D'APERTURA: Da martedì a domenica dalle 10.00 alle 18.00. Chiuso lunedì. Luglio e agosto aperto anche lunedì.

MUSEO RETICO - SANZENO

Km 35 from Andalo

Loc. Casalini - Tel. +39 0463 434125

The museum accomodates a collection of aeroplanes and historic gems of world importance.

OPENING TIME: From 1 March to 19 June and from 21 September to 30 November: Saturdays, Sundays and public holidays 14.00 - 18.00. From 20 June to 20 September: from Tuesday to Sunday 10.00 - 18.00. Monday closed.

SOUTH TYROL MUSEUM OF ARCHAEOLOGY - BOLZANO

Km 63 from Andalo

Via Museo, 43 - Bolzano

Tel. +39 0471 320100 www.iceman.it

The Iceman on display at the South Tyrol Museum of Archaeology in Bolzano is one of the world's best-known and most important mummies.

Exhibition: "MysteriX - enigmatic finds from South Tyrol" open until 19 January 2014.

OPENING TIME: From Tuesday to Sunday 10.00 - 18.00. Monday closed. July and August open also on Monday.

MUSEO RETICO - SANZENO

Ein Weg: Km. 35

Loc. Casalini - Tel. +39 0463 434125

Eine Reise in die Geschichte des Val di Non; ein Museum, das der dortigen Archäologie gewidmet ist.

ÖFFNUNGSZEITEN: März-19. Juni und 21. September-30. November: Samstags, Sonntags und Feiertagen: 14.00 Uhr-18.00 Uhr 20. Juni-20. September: Dienstag-Sonntag: 10.00 Uhr-18.00 Uhr.

SÜDTIROLER ARCHAEOLOGIEMUSEUM BOZEN

Ein Weg: Km. 63

Via Museo, 43 - Tel. +39 0471 320100

www.iceman.it

Der im Südtiroler Archäologiemuseum in Bozen (Südtirol, Italien) ausgestellte "Mann aus dem Eis" gehört mittlerweile zu den bekanntesten und bedeutendsten Mumien der Welt. Ausstellung: „Mysterix - Rätselhafte Funde aus Südtirol“ bis zum 19. Januar 2014.

ÖFFNUNGSZEITEN: Dienstag-Sonntag 10.00 Uhr - 18.00 Uhr. Montag geschlossen. Juli und August Montag geöffnet.



Cartina del Trentino con indicate le località d'interesse

Map of the Trentino Region with places of interest to visit

Karte von Trentino mit touristischen Destinationen



Azienda per il Turismo
Dolomiti di Brenta Paganella
Andalo
Lago di Molveno
Fai della Paganella
Cavedago
Spormaggiore S.c.p.A.

www.visitdolomitipaganella.it
info@visitdolomitipaganella.it

38010 ANDALO (sede) - TN - I
Piazza Dolomiti, 1
Tel. +39 0461 585 836 - fax + 39 0461 585 570
infoandalo@visitdolomitipaganella.it

38018 MOLVENO - TN - I
Piazza Marconi, 5
Tel. +39 0461 586 924 - fax + 39 0461 586 221
infomolveno@visitdolomitipaganella.it

38010 FAI DELLA PAGANELLA - TN - I
Via Villa, 27
Tel. +39 0461 583 130 - fax + 39 0461 583 410
infofai@visitdolomitipaganella.it

38010 CAVEDAGO - TN - I
Via Tomas, 2
Tel./fax +39 0461 654 277
infocavedago@visitdolomitipaganella.it

38010 SPORMAGGIORE - TN - I
Via Alt Spaur, 32 (Casa del Parco - Corte Franca)
Tel. +39 0461 653 662
info-spormaggiore@visitdolomitipaganella.it



Credits: Fototeca ApT Dolomiti Paganella, Fototeca ApT Madonna di Campiglio, Pinzolo, Val Rendena, Fototeca ApT Terme di Comano Dolomiti di Brenta, Fototeca ApT Val di Non, Fototeca Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina, Fototeca Parco Naturale Adamello Brenta, Fototeca Castello del Buonconsiglio, Fototeca Trentino Marketing Spa, HM Caproni, Archivio MTSN, Ph. Corradi, Ph. Dalfovo, Ph. Volcan, Ph. Malapelle, Ph. Elmi, Ph. Hollywood, Ph. Willson; Ph. Angeli, Ph. Tonina, Ph. Banal, Ph. Sacheli, Ph. Molveno Holiday, Ph. Mori, Ph. Lira, Ph. Zotta. Grafica e Stampa: Grafiche Avisio Lavis - Edizione estate 2013